

Deutsch-ungarisch

Abgas	kipufogógáz
absoluter Druck	abszolút nyomás
Achse	tengely (geometriai)
Änderung	változás
Anfahrvorgang	gyorsuló szakasz
Ankathete	szög melletti befogó
Antrieb	hajtómű
Arbeit	munka
Arbeitsmaschine	munkagép
Asche	hamu
atmosphärisch	légköri
aufladen	feltölteni
Auftriebskraft	felhajtóerő
Auslass	kipufogás
ausreichend (Note)	elégséges (osztályzat)
Axiom	axióma
Bahnkraft	pályanyomás
Belastungsbeiwert	terhelési fok
Beschleunigung	gyorsulás
Bestpunkt	optimális pont
Betriebspunkt	munkapont
Betriebssicherheit	üzembiztonság
Bewegung	mozgás
Bewegungsenergie	mozgási energia
Bewegungsgleichung	mozgásegyenlet
Bezugssystem	vonatkoztatási rendszer
bleibender Verlustanteil	állandó veszteség
Boiler	vízmelegítő
Bolzen	csapszeg
Bremsvorgang	fékezési szakasz
Brennstoff	tüzelőanyag
Dampf	gőz
Dampfturbine	gőzturbina
Diagramm	grafikon/diagram
Dichte	sűrűség
Diffusor	diffúzor
Dimension	dimenzió
Drehbank	esztergapad
Drehbewegung/Rotationsbewegung	forgó mozgás
Drehmoment	forgató nyomaték
Drehzahl	fordulatszám
Drehzahlwandler	sebességváltó
Drosselventil	fojtószelep
Druck	nyomás

Druckrohr	nyomócső
Durchfluss	átáramlás
Durchmesser	átmérő
durchschnittlicher/e/es	közepes
Düse	konfúzor/fúvóka
dynamischer Druck	dinamikus nyomás
Einlass	beszívás
einspritzen	befecskendezni
elektrische Maschine	villamos gép
Ellipse	ellipszis
Energie	energia
Energieerhaltung	energia megmaradás
Entfernung	távolság
Enthalpie	entalpia
Erdbeschleunigung	nehézségi gyorsulás
erfolgt	létrejön
Erhaltung	megmaradás
Expansion	expanzió
Fahrstuhl	felvonó
Feder	rugó
Federkonstante	rugóállandó
Federrohr Manometer	csőrugós (Bourdon csöves) manométer
Federsteifigkeit	rugómerevség
feste Rolle	állócsiga
fester Stoff	szilárd anyag
Flachriemen	lapos szíj
Flaschenzug	csigasor
Flüssigkeit	folyadék
Fortbewegung	elmozdulás
Förderhöhe	szállítómagasság
Funktion	függvény
gasförmiger Stoff	légnemű anyag
Gegenkathete	szöggel szemközti befogó
gekoppelt	kapcsolt
geradlinig	egyenes vonalú
Gesamtenthalpie	összentalpia
Gesamtleistung	bevezetett teljesítmény
Gesamtleistung	összteljesítmény
Geschwindigkeit	sebesség
Getriebe	közlőmű
gleichförmig	egyenletes
Gleichgewicht	egyensúly
gleichmäßig veränderlich	egyenletesen változó
gut (Note)	jó (osztályzat)
Heben	emelés
Heizwert	fűtőérték

Hyperbel	hiperbola
Hypotenuse	átfogó
Impuls/Bewegungsgröße	mozgásmennyiség
induzierte Arbeit	indukált munka
instationär	instacionárius
Keilriemen	ékszíj
Kennlinie	jelleggörbe
Kessel	kazán
Kettenantrieb	lánchajtás
Klausur	zárthelyi
Kolben	dugattyú
Kolbenpumpe	dugattyús szivattyú
Kolbenstange	dugattyúrúd
Kompression	sűrítés
Kondensator	kondenzátor
konstant	állandó
Kontinuität	anyagmegmaradás
Körper	test
Kraft	erő
Kraftmaschine	erőgép
Kreisbewegung	körmozgás
Krümmen	csőív
Kulisse	kulissza
Kulissenantrieb	kulisszás hajtómű
Kulissenstein	kulisszakő
Kupplung	tengelykapcsoló
Kurbel	forgattyúkar
Laborübung	laborgyakorlat
Lagerreibung	csapágysúrlódás
Länge	hossz
Leistung	teljesítmény
Leistungsflußdiagramm	teljesítményszalag
Leistungsverlust	teljesítményveszteség
lose Rolle	mozgócsiga
Masse	tömeg
Maßeinheit	mértékegység
Massenstrom	tömegáram
Messflüssigkeit	mérőfolyadék
Messübung	mérési gyakorlat
Messzahl	mérőszám
mittlerer/e/es	átlagos
Moment	nyomaték
momentane Geschwindigkeit	pillanatnyi sebesség
Nabe	agy
Neigung	meredekség
Nenner	nevező

Nennleistung	névleges teljesítmény
nicht ausreichend (Note)	elégtelen (osztályzat)
Note	érdemjegy
Nutzleistung	hasznos teljesítmény
Ortsvektor	helyvektor
Parabel	parabola
physikalische Grundgröße	fizikai alapegység
Pleuel	hajtókar
potentielle Energie	helyzeti energia
proportional	arányos
Prüfung	vizsga
Quecksilber	higany
Querschnitt	keresztmetszet
Radius	sugár
Rampe	lejtő
Rauchgas	füstgáz
reduziert	redukált
Reibbeiwert	súrlódási tényező
Reibmoment	súrlódó nyomaték
Reibradantrieb	dörzshajtás
Reibradantrieb	dörzskerék-hajtás
Reibung	súrlódás
Resultierende	eredő
Richtung	irány
Riemenantrieb	szíjhajtás
Rohrreibungsbeiwert	csősúrlódási tényező
Rolle	csigakerék
Satz/Gesetz	törvény
Saugrohr	szívócső
Schlacke	salak
Schleppen	vontatás
Schlupf	csúszás
Schmelztemperatur	olvadáshő
Schnecke	csiga
Schneckengetriebe	csigahajtás
Schubkraft	tolóerő
Schubstange	tolattyúkar
Schwungrad	lendkerék
sehr gut (Note)	jeles (osztályzat)
Seilkraft	kötélerő
Selbstzündung	öngyulladás
Semesternote	félévközi jegy
Senken	süllyesztés
senkrecht	merőleges
senkrecht/vertikal	függőleges
Skript	jegyzet

Speisepumpe	tápszivattyú
spezifisch	fajlagos
spezifische Wärme	fajhő
Stange	rúd
Stationär	stacionárius
Stromlinie	áramvonal
Stromrohr	áramcső
Strömung	áramlás
Tangente	érintő
tauchen	meríteni
Temperatur	hőmérséklet
thermische Energie	hőenergia
Tiefe	mélység
Totpunkt	holtpont
Trägheit	tehetetlenség
Trägheitsmoment	tehetetlenségi nyomaték
Trommel	dob
Turbine/Wind-/Wasser-/Dampf-/Gas-	turbina/szél-/víz-/gőz-/gáz-
T-Verzweigung	T-elágazás
Uhrwerk	óramű
Umfangsgeschwindigkeit	kerületi sebesség
U-Rohr Manometer	U-csöves manométer
Ursprung	origó
Überdruck	túlnyomás
Übersetzung	áttétel
Übung/Seminar	gyakorlat
Vakuum	vákuum
Ventil	szelep
veränderlicher Verlustanteil	változó veszteség
Verbrauch	fogyasztás
Verbrennung	égés
Verbrennungsmotor	belsőégésű motor
Verdampfungswärme	párolgáshő
Verdrängung	kitolás
Vergaser	karburátor
Verhältnis	arány/viszony
Verkehr	közlekedés
Verlust	veszteség
Verzögerung	lassulás
Viertaktmotor	négyütemű motor
Volumenstrom	térfogatáram
Vorlesung	előadás
Vorlesungsstoff	előadási anyag
waagrecht/horizontal	vízszintes
Wärmekraftmaschine	hőerőgép
Wechselwirkung	kölcsönhatás

Weg	út
Welle	tengely
Widerstand	ellenállás
Widerstandsbeiwert	ellenállás tényező
Winkelbeschleunigung	szöggyorsulás
Winkelgeschwindigkeit	szögsebesség
Winkelverdrehung	szögelfordulás
wird freigesetzt	felszabadul
wirkend	ható
Wirkungsgrad	hatásfok
Zähler	számláló
Zahnradantrieb	fogaskerék-hajtás
Zapfen	csap
Zapfen	tengelycsap
Zeit	idő
zeitlich veränderlich	időben változó
zentripetal	centripetális
zufriedenstellend (Note)	közepes (osztályzat)
Zugkraft	vonóerő
Zustand	állapot
Zündkerze	gyújtógyertya
Zündung	gyújtás
Zweitaktmotor	kétütemű motor
Zylinder	munkahenger

Magyar-német

abszolút nyomás	absoluter Druck
agy	Nabe
állandó	konstant
állandó veszteség	bleibender Verlustanteil
állapot	Zustand
állósíga	feste Rolle
anyagmegmaradás	Kontinuität
áramcső	Stromrohr
áramlás	Strömung
áramvonal	Stromlinie
arány/viszony	Verhältnis
arányos	proportional
átáramlás	Durchfluss
átfogó	Hypotenuse
átlagos	mittlerer/e/es
átmérő	Durchmesser
áttétel	Übersetzung
axióma	Axiom
befecskendezni	einspritzen
belsőégésű motor	Verbrennungsmotor
beszívás	Einlass
bevezetett teljesítmény	Gesamtleistung
centripetális	zentripetal
csap	Zapfen
csapágysúrlódás	Lagerreibung
csapszeg	Bolzen
csiga	Schnecke
csigahajtás	Schneckengetriebe
csigakerék	Rolle
csigasor	Flaschenzug
csőív	Krümmen
csőrugós (Bourdon csöves) manométer	Federrohr Manometer
csősúrlódási tényező	Rohrreibungsbeiwert
csúszás	Schlupf
diffúzor	Diffusor
dimenzió	Dimension
dinamikus nyomás	dynamischer Druck
dob	Trommel
dörzshajtás	Reibradantrieb
dörzskerék-hajtás	Reibradantrieb
dugattyú	Kolben
dugattyúrúd	Kolbenstange
dugattyús szivattyú	Kolbenpumpe
égés	Verbrennung

egyenes vonalú	geradlinig
egyenletes	gleichförmig
egyenletesen változó	gleichmäßig veränderlich
egyensúly	Gleichgewicht
ékszíj	Keilriemen
elégséges (osztályzat)	ausreichend (Note)
elégtelen (osztályzat)	nicht ausreichend (Note)
ellenállás	Widerstand
ellenállás tényező	Widerstandsbeiwert
ellipszis	Ellipse
elmozdulás	Fortbewegung
előadás	Vorlesung
előadási anyag	Vorlesungsstoff
emelés	Heben
energia	Energie
energia megmaradás	Energieerhaltung
entalpia	Enthalpie
érdemjegy	Note
eredő	Resultierend
érintő	Tangente
erő	Kraft
erőgép	Kraftmaschine
esztergapad	Drehbank
expanzió	Expansion
fajhő	spezifische Wärme
fajlagos	spezifisch
fékezési szakasz	Bremsvorgang
félévközi jegy	Semesternote
felhajtóerő	Auftriebskraft
felszabadul	wird freigesetzt
feltölteni	aufladen
felvonó	Fahrstuhl
fizikai alapmenyiség	physikalische Grundgröße
fogaskerék-hajtás	Zahnradantrieb
fogyasztás	Verbrauch
fojtószelep	Drosselventil
folyadék	Flüssigkeit
fordulatszám	Drehzahl
forgató nyomaték	Drehmoment
forgattyúkar	Kurbel
forgó mozgás	Drehbewegung/Rotationsbewegung
függőleges	senkrecht/vertikal
függvény	Funktion
füstgáz	Rauchgas
fűtőérték	Heizwert
gőz	Dampf

gőzturbina	Dampfturbine
grafikon/diagram	Diagramm
gyakorlat	Übung/Seminar
gyorsulás	Beschleunigung
gyorsuló szakasz	Anfahrvorgang
gyújtás	Zündung
gyújtógyertya	Zündkerze
hajtókar	Pleuel
hajtómű	Antrieb
hamu	Asche
hasznos teljesítmény	Nutzleistung
hatásfok	Wirkungsgrad
ható	wirkend
helyvektor	Ortsvektor
helyzeti energia	potentielle Energie
higany	Quecksilber
hiperbola	Hyperbel
holtpont	Totpunkt
hossz	Länge
hőenergia	thermische Energie
hőerőgép	Wärmekraftmaschine
hőmérséklet	Temperatur
idő	Zeit
időben változó	zeitlich veränderlich
indukált munka	induzierte Arbeit
instacionárius	instationär
irány	Richtung
jegyzet	Skript
jeles (osztályzat)	sehr gut (Note)
jelleggörbe	Kennlinie
jó (osztályzat)	gut (Note)
kapcsolt	gekoppelt
karburátor	Vergaser
kazán	Kessel
keresztmetszet	Querschnitt
kerületi sebesség	Umfangsgeschwindigkeit
kétütemű motor	Zweitaktmotor
kipufogás	Auslass
kipufogógáz	Abgas
kitolás	Verdrängung
kondenzátor	Kondensator
konfúzor/fúvóka	Düse
kölcsönhatás	Wechselwirkung
körmozgás	Kreisbewegung
kötélerő	Seilkraft
közepes (osztályzat)	zufriedenstellend (Note)

közepes	durchschnittlicher/e/es
közlekedés	Verkehr
közlőmű	Getriebe
kulissza	Kulisse
kulisszakó	Kulissenstein
kulisszás hajtómű	Kulissenantrieb
laborgyakorlat	Laborübung
lánchajtás	Kettenantrieb
lapos szíj	Flachriemen
lassulás	Verzögerung
légköri	Atmosphärisch
légnemű anyag	gasförmiger Stoff
lejtő	Rampe
lendkerék	Schwungrad
létrejön	erfolgt
megmaradás	Erhaltung
mélység	Tiefe
meredekség	Neigung
mérési gyakorlat	Meßübung
meríteni	tauchen
mérőfolyadék	Meßflüssigkeit
merőleges	senkrecht
mérőszám	Meßzahl
mértékegység	Maßeinheit
mozgás	Bewegung
mozgásegyenlet	Bewegungsgleichung
mozgási energia	Bewegungsenergie
mozgásmennyiség	Impuls/Bewegungsgröße
mozgócsiga	lose Rolle
munka	Arbeit
munkagép	Arbeitsmaschine
munkahenger	Zylinder
munkapont	Betriebspunkt
négyütemű motor	Viertaktmotor
nehézségi gyorsulás	Erdbeschleunigung
nevező	Nenner
névleges teljesítmény	Nennleistung
nyomás	Druck
nyomaték	Moment
nyomócső	Druckrohr
olvadáshő	Schmelztemperatur
optimális pont	Bestpunkt
óramű	Uhrwerk
origó	Ursprung
öngyulladás	Selbstzündung
összentalpia	Gesamtenthalpie

összteljesítmény	Gesamtleistung
pályanyomás	Bahnkraft
parabola	Parabel
párolgáshő	Verdampfungswärme
pillanatnyi sebesség	momentane Geschwindigkeit
redukált	reduziert
rúd	Stange
rugó	Feder
rugóállandó	Federkonstante
rugómerevség	Federsteifigkeit
salak	Schlacke
sebesség	Geschwindigkeit
sebességváltó	Drehzahlwandler
stacionárius	stationär
sugár	Radius
súrlódás	Reibung
súrlódási tényező	Reibbeiwert
súrlódó nyomaték	Reibmoment
süllyesztés	Senken
sűrités	Kompression
sűrűség	Dichte
szállítómagasság	Förderhöhe
számláló	Zähler
szelep	Ventil
szíjhajtás	Riemenradantrieb
szilárd anyag	fester Stoff
szívócső	Saugrohr
szög melletti befogó	Ankathete
szögelfordulás	Winkelverdrehung
szöggel szemközti befogó	Gegenkathete
szögsebesség	Winkelgeschwindigkeit
szöggyorsulás	Winkelbeschleunigung
tápszivattyú	Speisepumpe
távolság	Entfernung
tehetetlenség	Trägheit
tehetetlenségi nyomaték	Trägheitsmoment
T-elágazás	T-Verzweigung
teljesítmény	Leistung
teljesítményszalag	Leistungsflußdiagramm
teljesítményveszteség	Leistungsverlust
tengely	Welle
tengely (geometriai)	Achse
tengelycsap	Zapfen
tengelykapcsoló	Kupplung
térfogatáram	Volumenstrom
terhelési fok	Belastungsbeiwert

test	Körper
tolattyúkar	Schubstange
tolóerő	Schubkraft
tömeg	Masse
tömegáram	Massenstrom
törvény	Satz/Gesetz
túlnyomás	Überdruck
turbina/szél-/víz-/gőz-/gáz-	Turbine/Wind-/Wasser-/Dampf-/Gas-
tüzelőanyag	Brennstoff
U-csöves manométer	U-Rohr Manometer
út	Weg
üzembiztonság	Betriebssicherheit
vákuum	Vakuum
változás	Änderung
változó veszteség	veränderlicher Verlustanteil
veszteség	Verlust
villamos gép	elektrische Maschine
vízmelegítő	Boiler
vizsga	Prüfung
vízszintes	waagrecht/horizontal
vonatkoztatási rendszer	Bezugssystem
vonóerő	Zugkraft
vontatás	Schleppen
zárthelyi	Klausur